

La Dottoressa  
Safety in

NON VOGLIO VEDERE  
IL DOTTORE!





La Dottoressa  
Safety in

NON VOGLIO VEDERE  
IL DOTTORE!

**HO BISOGNO  
DELL'ANTIBIOTICO?  
ISBN 978-65-87107-71-4**

**Comitato Editoriale:** Lais Junqueira, Cristiane Tavares, Tiago Dalcin, Helen Haskell, Hussain Jafri, Regina Kamoga.

**Illustrazioni:** Pedro de Luna  
Impaginazione e design del libro: Isabel Freire

**Elsevier Foundation:** Ylann Schemm, Domiziana Francescon and Maha Rhannam

**Project Manager:** Lais Junqueira

**Team di traduzione:** Anna Santa Guzzo, Anna Chiantese, Valeria Tromba

**Revisione:** Vittorio Sportelli

Per ottenere maggiori informazioni, si prega di contattare:

The Elsevier Foundation  
<https://elseviefoundation.org/>  
e World Patients Alliance  
<https://www.worldpatientsalliance.org/>  
Per contattare l'illustratore, scrivere a  
Ilustrecomunicacao@gmail.com

HO BISOGNO DELL'ANTIBIOTICO? © 2024 by Elsevier Foundation and World Patients Alliance è concesso in licenza CC BY-NC-ND 4.0.. Per visualizzare una copia di questa licenza, visitare: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

La Elsevier Foundation e la World Patients Alliance hanno unito le forze per creare una serie di libri per bambini dedicata alla sicurezza del paziente. L'iniziativa ha l'obiettivo di aumentare l'alfabetizzazione sanitaria dei più giovani, introducendoli a concetti e principi fondamentali della sicurezza del paziente. Educando i bambini, la serie mira a formare una generazione che sappia apprezzare e praticare cure più sicure.

Inoltre, condividendo quanto appreso con le loro famiglie, i bambini contribuiscono a generare un impatto positivo duraturo sulle comunità, incoraggiando tutti a dare priorità alla sicurezza del paziente nella vita di tutti i giorni.

Lee e Wei sono due gemelle che vivono con la nonna.

In un pomeriggio assolato, mentre tornavano da scuola, Lee era molto silenziosa. Wei non riusciva a capire il perché.

-“Lee sei molto silenziosa, sei sicura che vada tutto bene?”



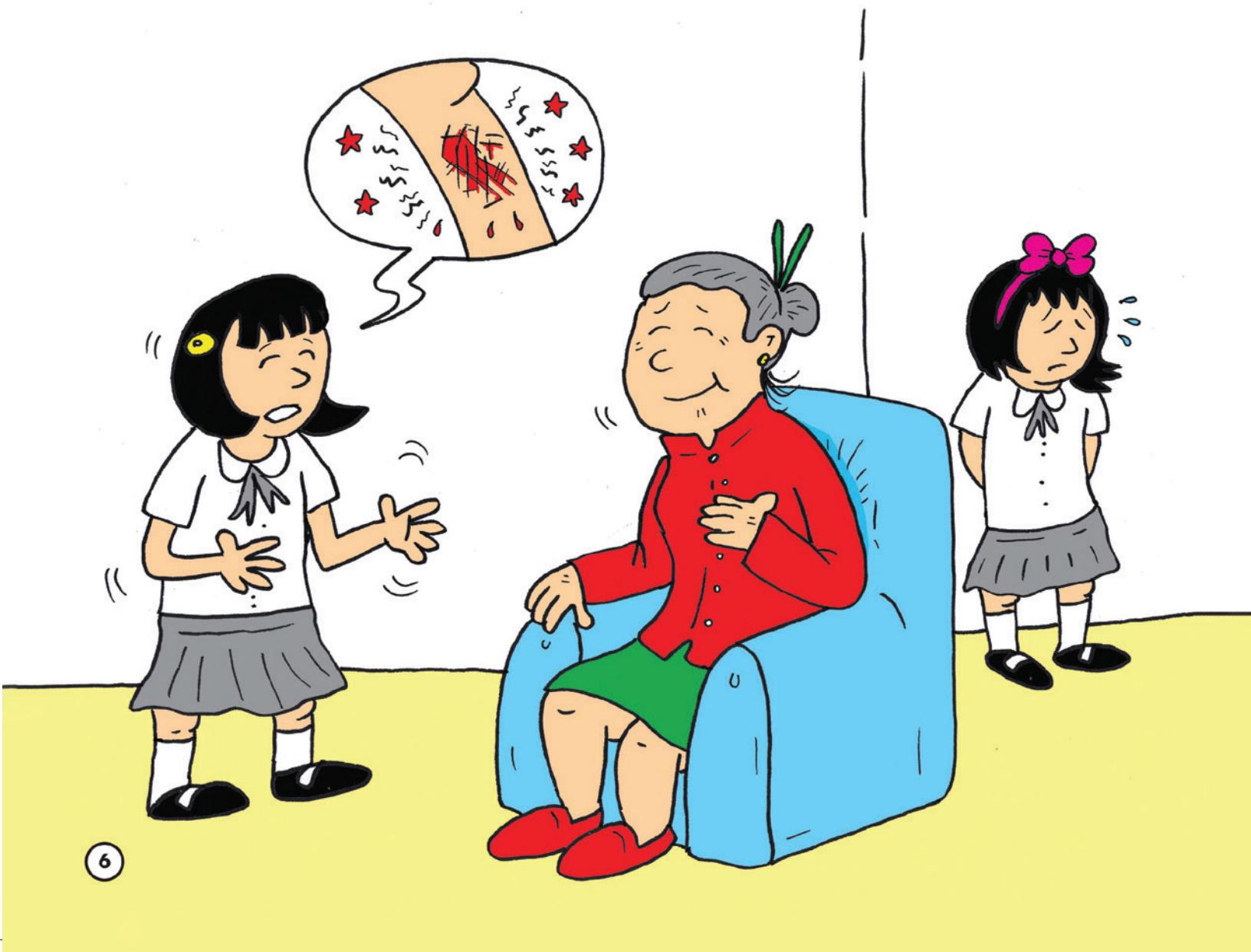
- "Non lo so..." - rispose Lee,

- "Sono caduta a scuola due giorni fa e mi sono fatta male alla gamba. L'ho nascosto alla nonna perché ho pensato che si sarebbe arrabbiata con me"-

Lee mostra a sua sorella la ferita: un graffio sporco e molto rosso.



Determinata ad aiutare sua sorella, Wei racconta alla nonna cosa era accaduto a Lee.



La nonna guarda la gamba di Lee.

- "Non ti preoccupare, dolce Lee. Adesso pulirò la ferita sulla tua gamba con acqua e sapone."



-Oh no! Fara' male?

- Non ti preoccupare- dice la nonna- farà male solo un pochino, sarò molto delicata.

Dopo aver  
pulito la ferita la  
nonna pensa  
che forse  
sarebbe meglio  
portare Lee in  
ospedale,  
perche' i dottori  
sono più esperti.

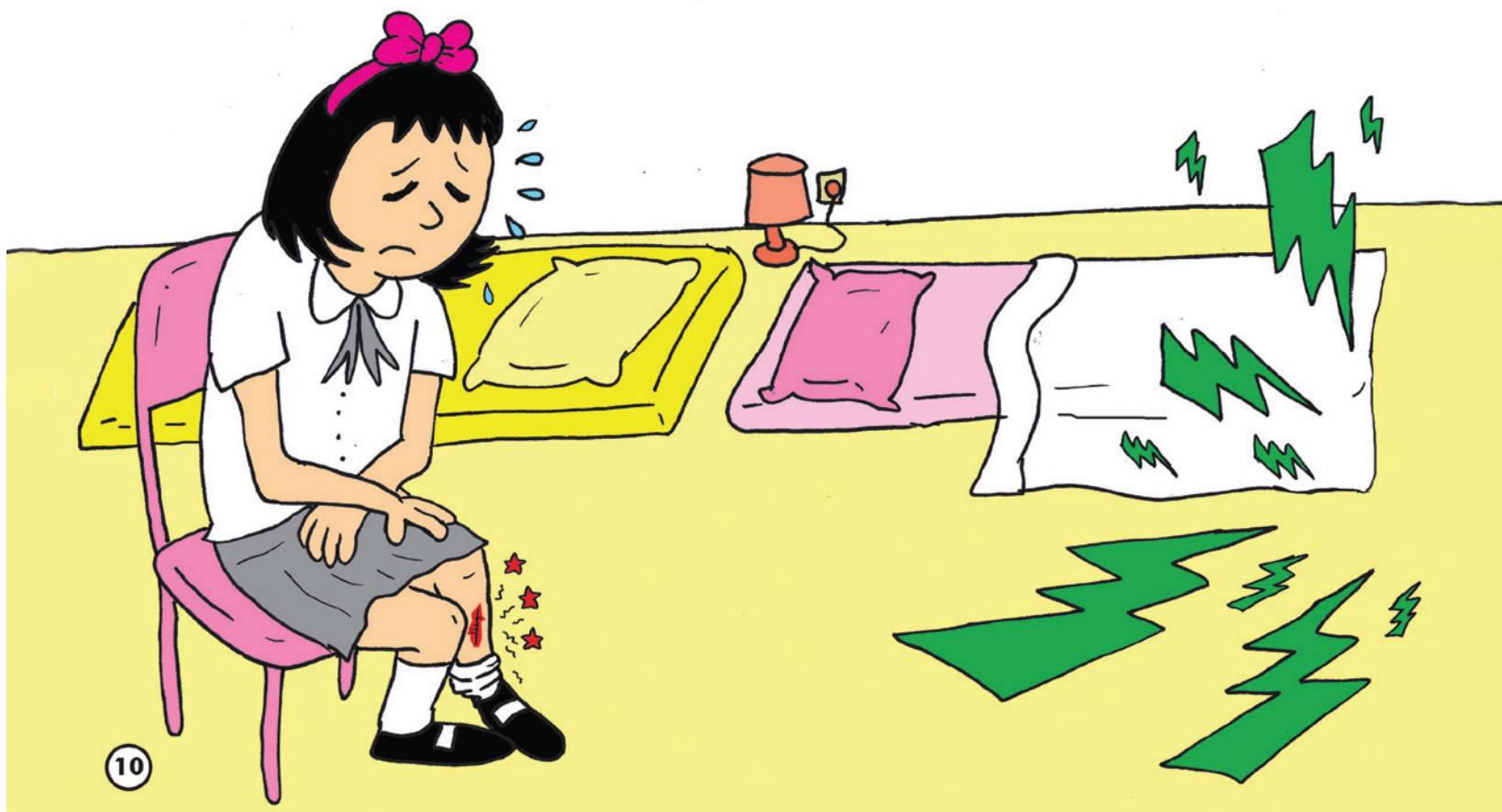




Lee corre  
nella sua  
cameretta e  
si chiude dentro.

Non voglio  
vedere il  
dottore!

Improvvisamente, Lee vede un fascio di luce verde ed ecco presentarsi davanti a lei una persona che la guarda con un grande sorriso. È la Dottoressa Safety!



- Mi presento, sono la Dottoressa Safety e sono qui per aiutarti con la tua salute. Lee, oltre al dolore per la ferita, senti qualcos'altro? -

-Dottoressa Safety...  
io non so come spiegare  
quello che sento...



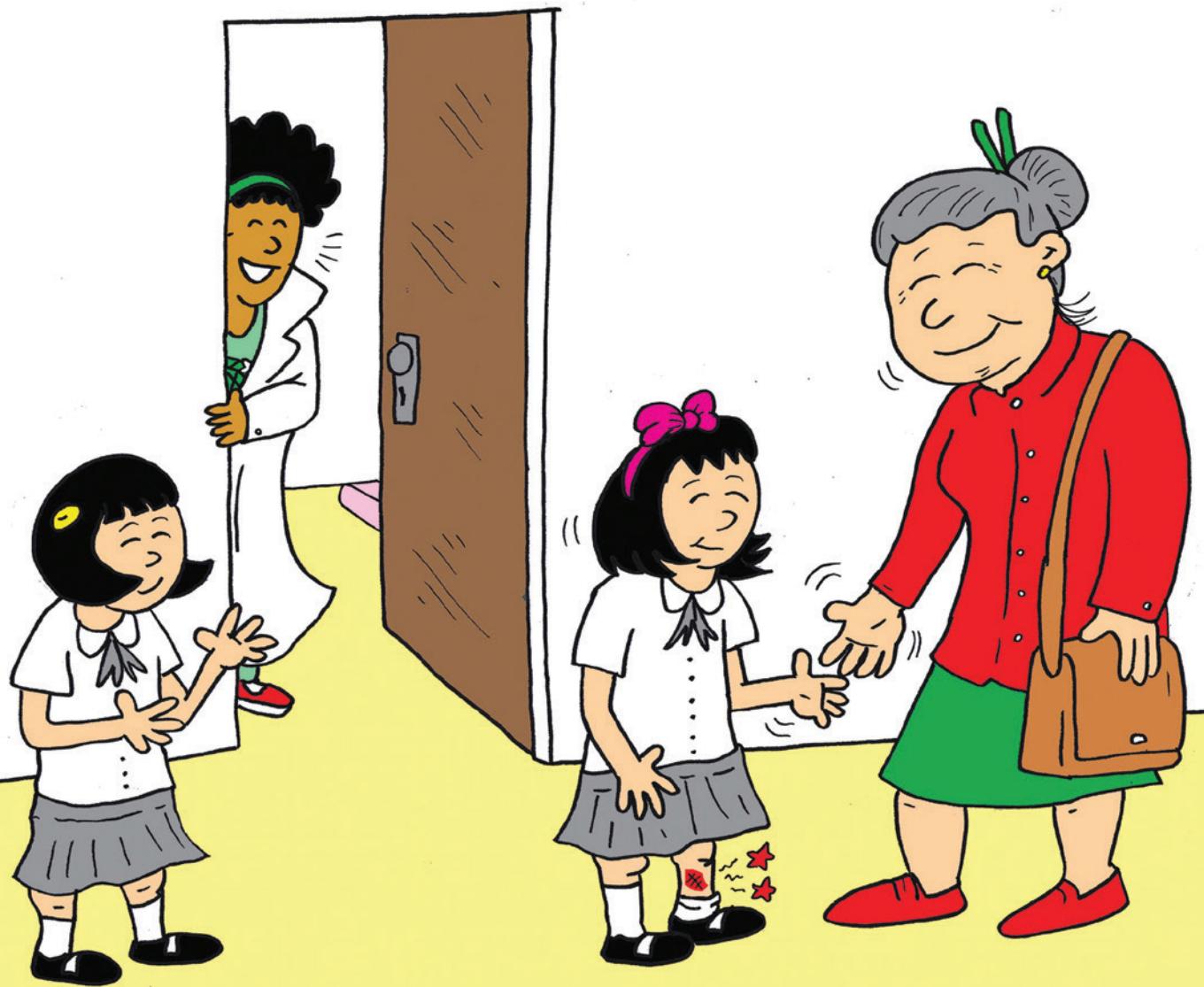


- Noi dobbiamo ascoltare ciò che il nostro corpo ci dice.

Chiudi gli occhi e concentrati su ogni parte del tuo corpo.

Hai caldo? Ti senti stanca? Ti fa male qualcos'altro oltre alla gamba? Dovresti dire al dottore come ti senti.

-Non avere paura. i dottori sono qui per aiutarti e farti stare meglio.-



Con l'incoraggiamento della dottoressa Safety, Lee esce dalla cameretta, dà la mano alla nonna e insieme vanno dal dottore.

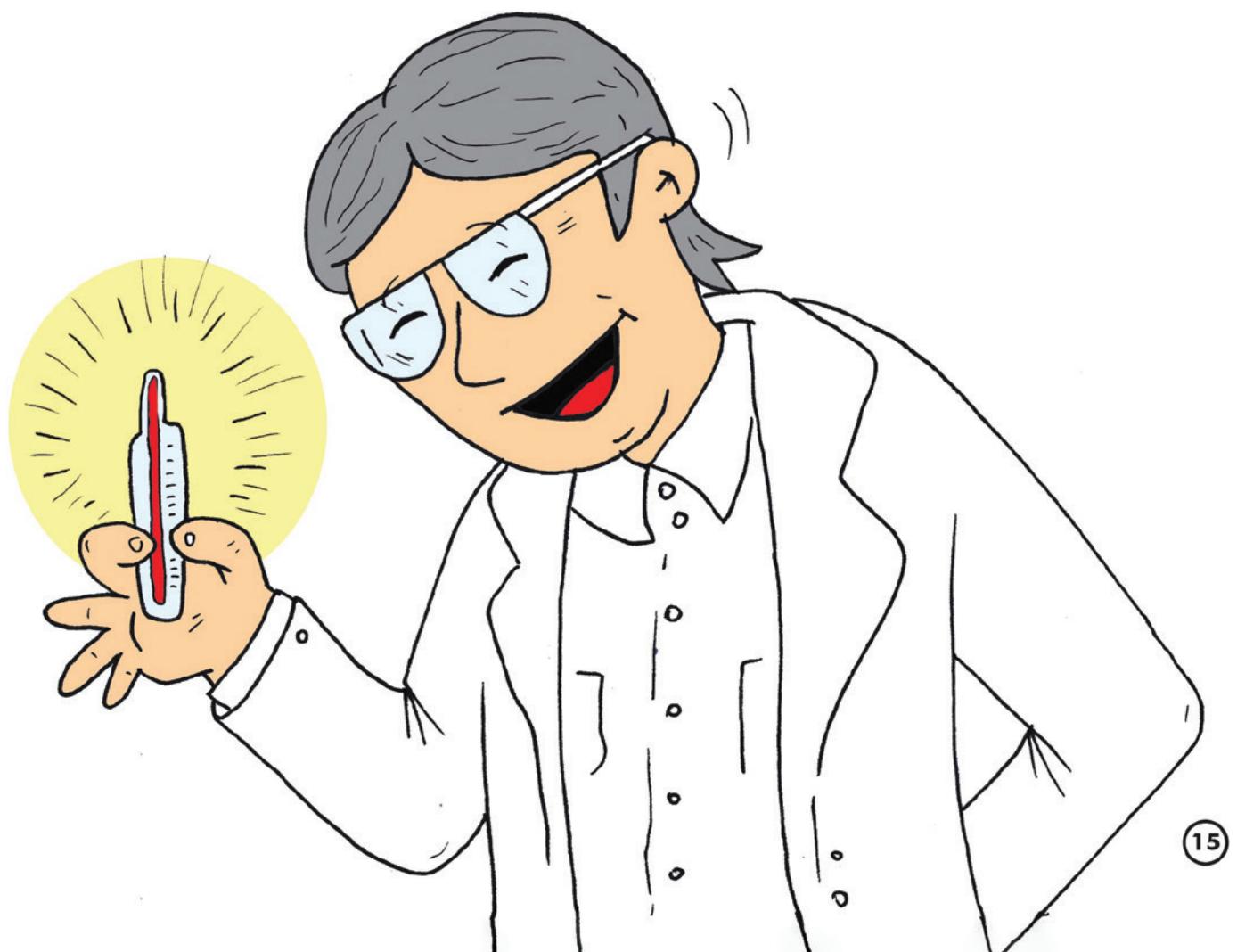
Ricordando le parole della  
Dottoressa Safety Lee spiega al  
dottore.

- Mi sento molto calda e sudata,  
mi fa male tutto e sono stanca,  
come se avessi giocato ad  
acchiapparella per ore. E mi  
bruciano le gambe.



-Grazie per questa descrizione così accurata! Penso che tu abbia la febbre.

La febbre significa che il tuo corpo diventa più caldo in risposta a un'infezione. Controlliamo la temperatura con questo termometro.

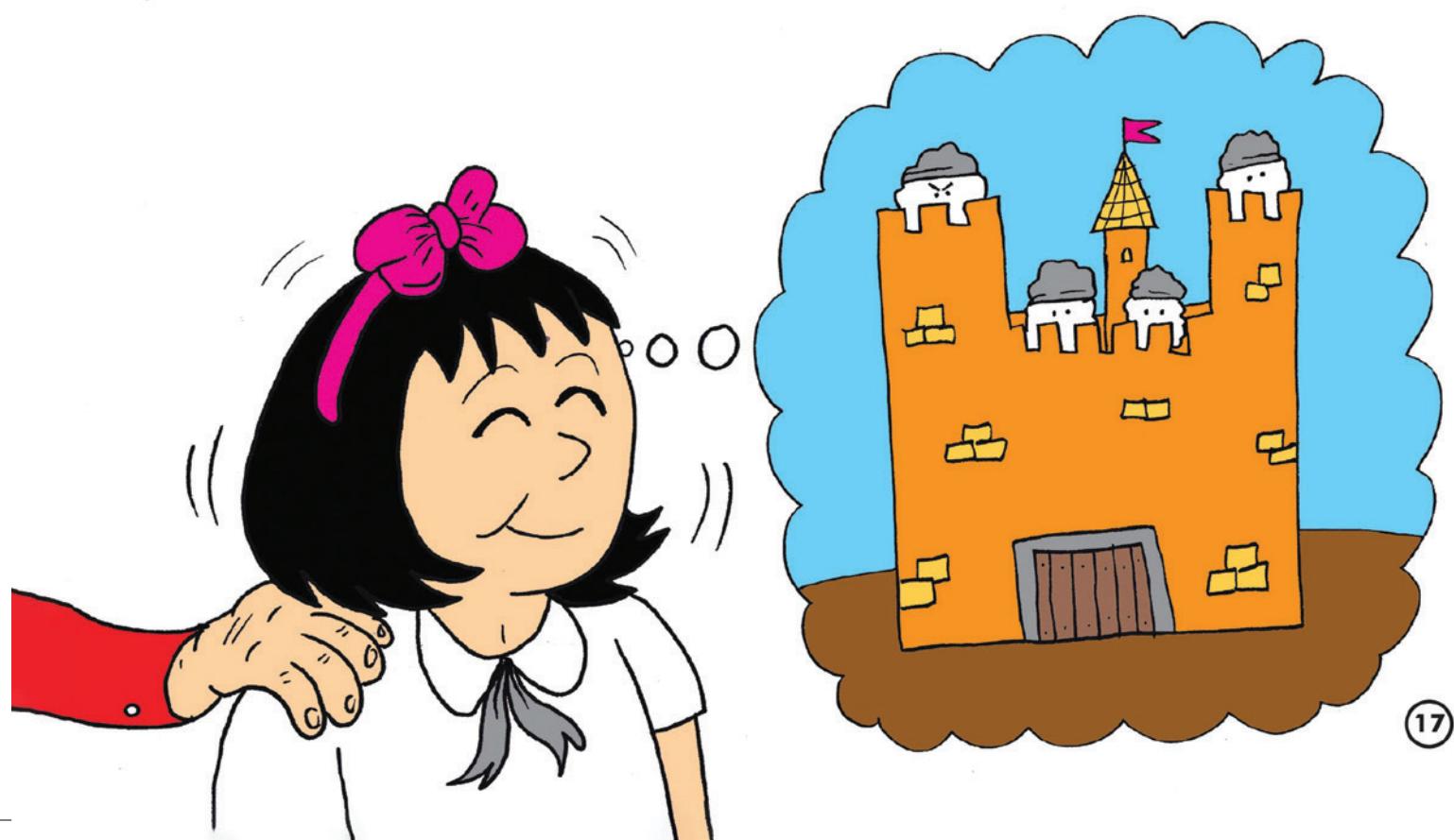


Il dottore spiega a Lee e a sua nonna che Lee ha un pò febbre e che la ferita presenta segni di infezione.

– Cos'è un'infezione?



-Immagina che il tuo corpo sia come un castello, dice il dottore.



-La pelle è come un muro che tiene lontani i germi.  
Quando ti graffi, hai delle cellule speciali, i globuli  
bianchi, che si precipitano, come soldati, a sconfiggere  
il nemico.



-Ma se il graffio è molto profondo o i germi sono molto forti, i globuli bianchi possono aver bisogno di aiuto.



**Se troppi germi penetrano nel graffio, questo può gonfiarsi e arrossarsi e potresti persino sentire dolore in tutto il corpo.**

**Questa si chiama infezione. Ecco perché è importante pulire le ferite il prima possibile e ascoltare ciò che il nostro corpo ci dice, così possiamo mantenere il nostro castello forte e sano!**

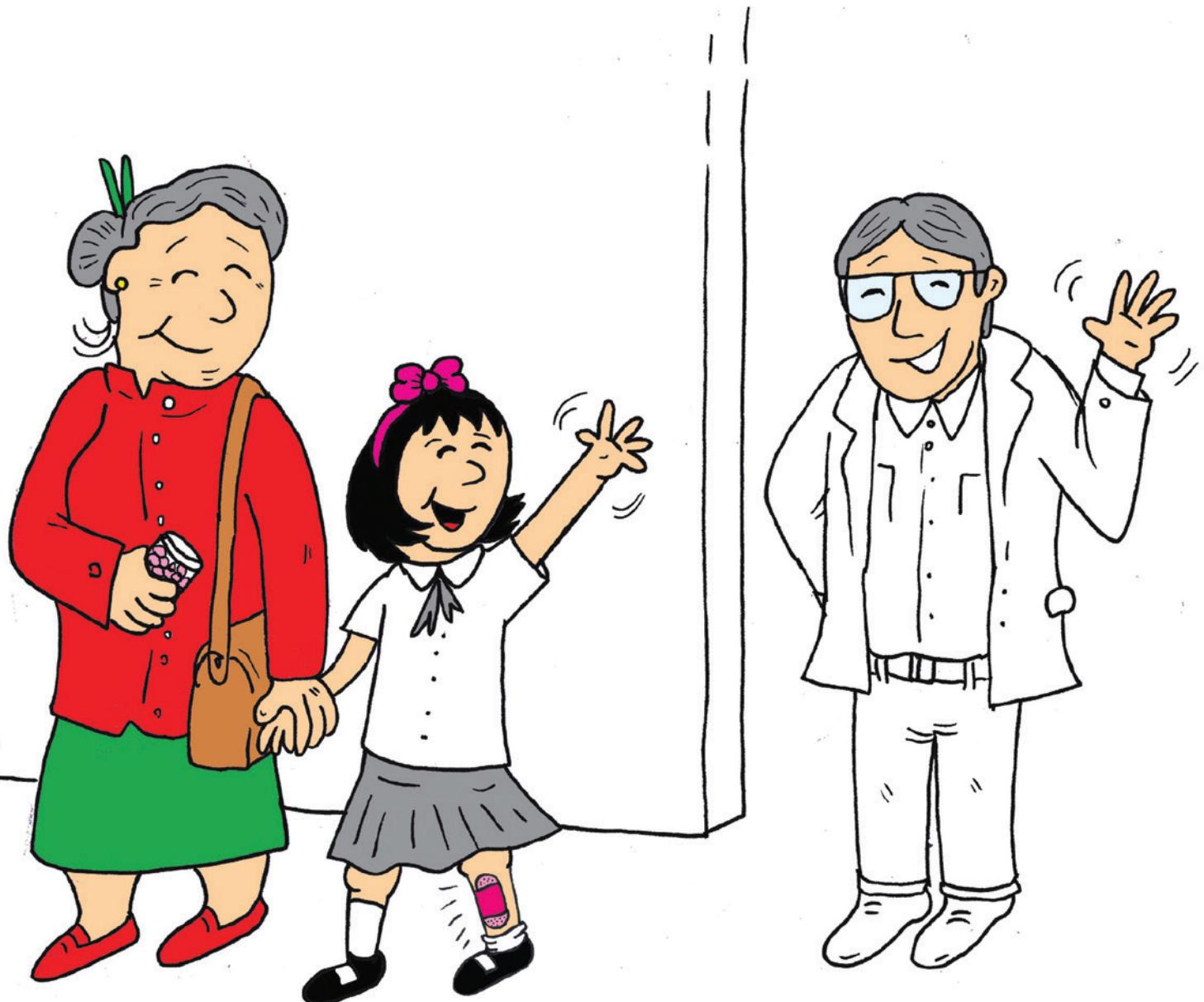


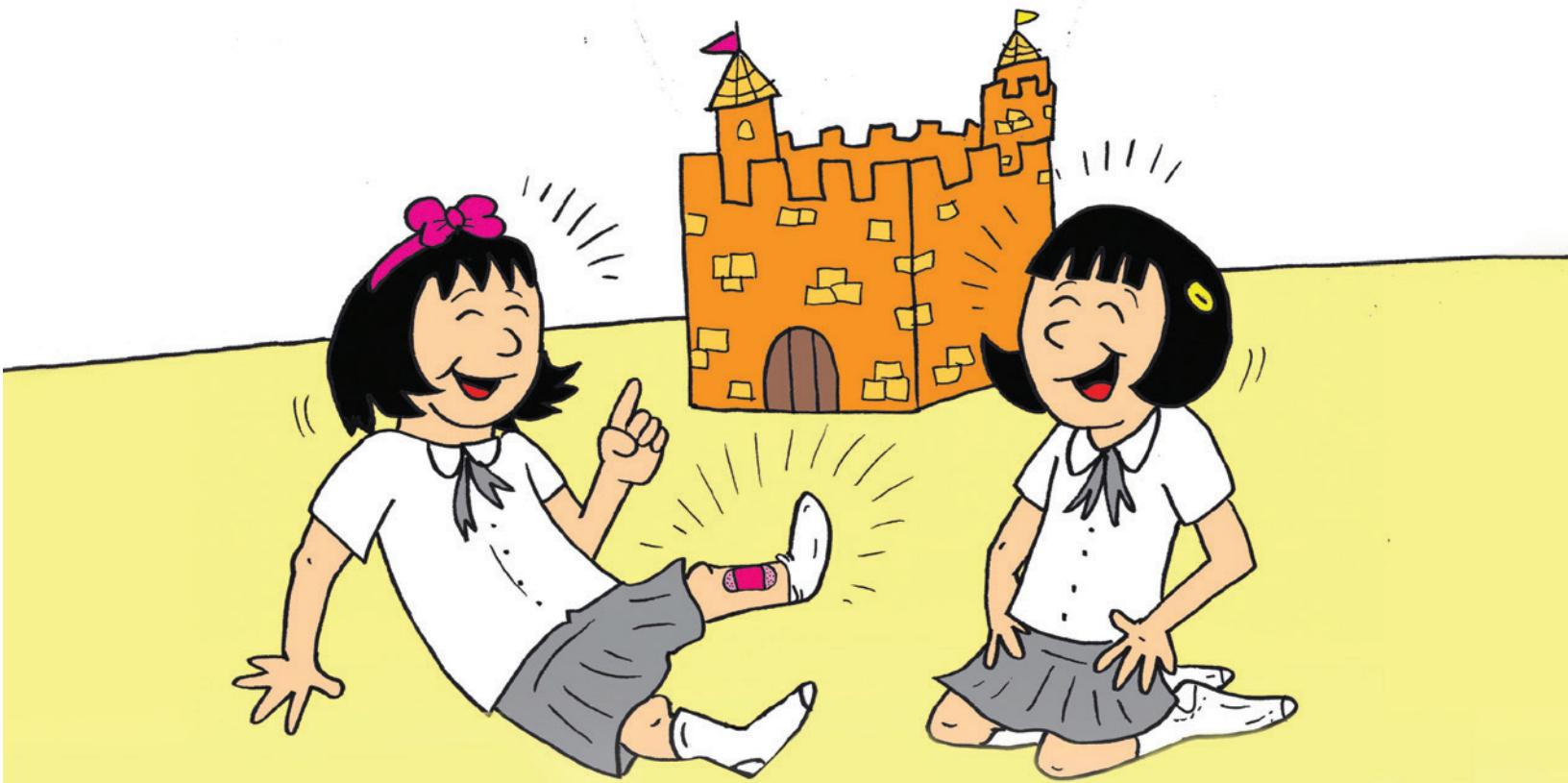


- Il dottore ti darà un liquido speciale chiamato anti settico per pulire la ferita.
- Farà male?
- Non ti preoccupare. Sarò molto delicato.

**Il dottore aspetta che l'antisettico si asciughi, poi applica un cerotto colorato sulla gamba di Lee. Somministra inoltre delle medicine per combattere l'infezione.**

– Lee, è molto importante mantenere la ferita pulita e asciutta e prendere le medicine proprio come ti ho detto. Prendi le pillole finché non sono finite, così siamo sicuri di aver ucciso tutti i germi. Se la febbre sale o se non ti senti rapidamente meglio, per favore torna da me.



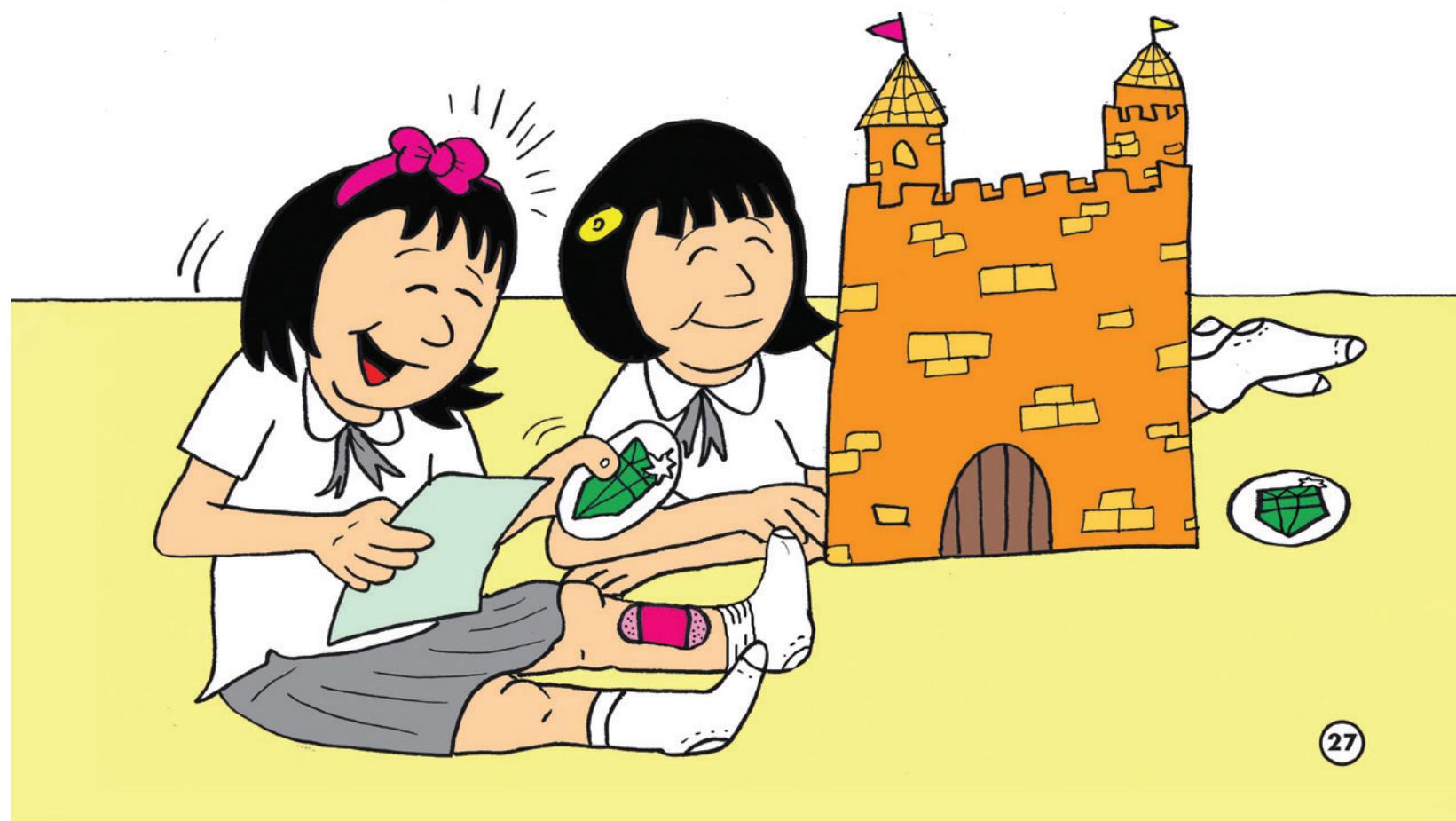


-A casa, Wei aspetta Lee: si abbracciano e si siedono a giocare con il loro castello.

- Hai avuto paura?
- No! È stato davvero forte! D'ora in poi dirò sempre a un adulto quando mi faccio male o quando mi sento male.
- Grazie per averlo raccontato alla nonna!

Improvvisamente un fascio di luce verde esce dal castello. Lee guarda dentro e trova un bigliettino:

"Care Lee e Wei, avete fatto un lavoro eccellente! Questi distintivi scintillanti sono per voi: ora siete Campionesse della Sicurezza! Adesso andate avanti e insegnate agli altri ad ascoltare il proprio corpo! Abbiate cura di voi!"



A cartoon illustration featuring a doctor with dark curly hair, wearing a green headband and a white coat with a green diamond emblem on the sleeve. Two young girls, Lee and Wei, are shown running towards the right. Lee, on the left, wears a pink vest over a white shirt and has a pink bow in her hair. Wei, on the right, wears a yellow vest over a white shirt and has a yellow bow in her hair. Both girls have the same green diamond emblem on their chests. They are smiling and appear to be in motion, with small lines behind them. A signature "Pecodellme" is visible at the bottom left.

Siate anche voi dei Campioni  
della Sicurezza come Lee e Wei.  
Ascoltate il vostro corpo e  
parlate con un adulto quando vi  
ferite o vi sentite male. Forza  
facciamolo!





Lee e Wei sono sorelle gemelle e grandi amiche! Un giorno, tornando da scuola, Wei si accorge che Lee è molto silenziosa e cerca di aiutarla raccontando tutto alla loro nonna. La nonna decide allora di portare Lee dal dottore... ma è proprio l'ultima cosa che Lee vorrebbe fare! Lee ha paura?

Niente paura: la Dottoressa Safety  
saprà risolvere tutto con dolcezza e tanta conoscenza!



World  
Patients  
Alliance

THE ELSEVIER  
FOUNDATION